

# RAPID TRANS UT

*Agent exclusif pour la France*

 **SMG Systems**

F-77870 VULAINES S/Seine

Tel 01 64 23 69 88

Fax 01 60 74 23 22

[www.smg-systems.fr](http://www.smg-systems.fr)

*Voorsprong met innovaties  
Le progrès c'est savoir innover*



 **RAPID**  
TRANS UT

 **Graphische  
Maschinen**

***De automatische vergaarmachine  
van de nieuwste generatie***

***L'assemblage automatique  
dernière génération***





## Functioneel ontwerp Design fonctionnel

- Nieuw kapconcept voor optimale veiligheid voor de bediener
- Ergonomische kapconstructie voor optimaal bediencomfort
- Transparantie en duidelijke structuur voor vrij zicht op de productieprocessen
- Intelligent technisch ontwerp van de aggregaten met betrekking tot bedienings- en servicegemak
- Overzichtelijke bediening door middel van grafische gebruikersinterface met touchscreen
- Nouveau concept de capot de protection pour une sécurité d'utilisation maximale
- Design ergonomique du capot pour un confort d'utilisation maximal
- Transparence et structure claire permettant une vue dégagée des déroulements de la production
- Conception technique intelligente des unités pour une utilisation et un service facile
- Commande claire au moyen d'une interface utilisateur sur écran tactile

## Nog sneller Encore plus rapide

- Nieuw, innovatief aandrijvingsconcept zorgt voor geluidsarme werking bij zeer hoge snelheid
- Optimale snelheid door aandrijvingen met zeer hoge totale dynamiek
- PC-gestuurde synchronisatie voor nauwkeurige bladoverdracht en stapelvorming
- Optimale bladscheiding en perfecte bladdeponering door geregeld lucht-vacuümsysteem
- Nouveau concept d'entraînement innovant assurant un fonctionnement silencieux à vitesse maximale
- Excellente rapidité grâce aux entraînements dotés d'une dynamique globale très élevée
- Synchronisation pilotée par ordinateur pour un transfert des feuilles parfaitement ajusté et une bonne formation de piles
- Séparation des feuilles optimisée et réception parfaite des feuilles grâce à un système de vide d'air contrôlé

## Duplex Duplex

- Door MKW gepatenteerd systeem voor verdubbeling van het formaat en functieuitbreiding
- Automatische synchronisatie van de aanvoertafels voor het beladen in groot formaat
- Beweegbare scheidingswanden alsmede insteekbaar regel- en blaasluchtstelsel
- Inklapbare transportmeenemers voor korte steltijden en effectieve toepassing
- Système breveté par MKW visant à doubler les formats et à étendre les fonctions
- Synchronisation automatique des tables d'alimentation pour un chargement grand format
- Cloisons amovibles et systèmes de de contrôle et d'air pulsé par fiche
- Taquets de transport pliants pour des temps de mise en train réduits et une utilisation efficace

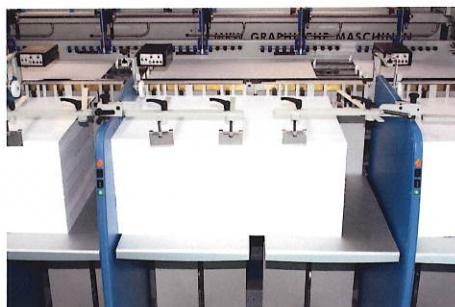
Op de MKW RAPID® TRANS automatische vergaarmachines kunnen verschillende aggregaten worden aangesloten. Naast de typische machineconfiguraties ontwikkelen en produceren wij op maat gemaakte oplossingen voor speciale wensen van onze klanten.

Différentes unités peuvent être rattachées après l'assemblage automatique MKW RAPID® TRANS. Outre les configurations typiques des machines, nous développons et fabriquons des solutions spéciales sur mesure selon les souhaits spécifiques de nos clients.



## Automatisering Automatisation

- PC-gestuurde automatiseringssysteem voor snelle instelling van het formaat bij opdrachtwijziging
- Servo aandrijvingssystemen met absolute positiemeting zonder referentie
- Opdrachtgeheugen voor herhaalde opdrachten en eenvoudige menugeleide besturing
- Aanzienlijke reductie van de steltijden bij de verwerking van producten van klein en groot formaat
- Système d'automatisation commandé par ordinateur pour un réglage rapide du format lors des changements de commandes
- Systèmes à servomoteurs avec mesure de position absolue exempt de course de référence
- Mémorisation des réglages pour commandes répétitives et guidage de l'opérateur aisé via la commande par menu
- Minimisation importante des temps de mise en train lors du traitement de produits de petit et de grand format



- Vergaren
- Brocheren
- Vouwen en snijden
- Kop- en voetsnede
- Tussensnede
- Kalenders ponsen
- Nummeren
- Assemblage
- Brochage
- Pliage et coupe
- Ebarbage en tête et en queue
- Coupes intermédiaires
- Perforation de calendriers
- Numérotation

*Duplex-systeem:  
verdubbeling van het formaat  
bij halvering van het aantal stations.  
Gepatenteerd systeem met beweeg-  
bare componenten en inklapbare  
transportmeenemers.  
Formaatwisselsysteem voor korte  
steltijd en snelle toepassing.*

*Système Duplex :  
Doublement du format avec  
diminution de moitié du nombre  
de stations.  
Système breveté avec composants  
amovibles et taquets de transport  
pliants.  
Système de changement de format  
pour temps de mise en train réduits  
et une exploitation rapide.*



**Brochures**  
**Tijdschriften**  
**Kalenders**  
**Formulieren**  
**Blokken**  
**Staalboeken**  
**Catalogi**

**Brochures**  
**Magazines**  
**Calendriers**  
**Compositions de formulaires**  
**Blocs**  
**Livres d'échantillons**  
**Catalogues**

Gelamineerd papier  
Chemisch papier  
Carbonpapier  
Luchtpostpapier  
Schrijfpapier  
Karton  
Registers  
Folies  
Vouwbladen  
Affiches

6,5 cm x 10 cm  
tot 70 cm x 100 cm

14 g/m<sup>2</sup> – 1000 g/m<sup>2</sup>

Papier laminé  
Papier autocopiant  
Papier carbone  
Papier pelure  
Papier pour écrire  
Carton  
Répertoire  
Transparents  
Feuilles pliées  
Affiches

6,5 cm x 10 cm  
jusqu'à 70 cm x 100 cm

14 g/m<sup>2</sup> – 1000 g/m<sup>2</sup>

[www.mkwgmbh.de](http://www.mkwgmbh.de)



*Agent exclusif pour la France*

 **SMG Systems**

F-77870 VULAINES S/Seine

Tel 01 64 23 69 88

Fax 01 60 74 23 22

[www.smg-systems.fr](http://www.smg-systems.fr)

5-0  
5-10